

**Universitat Autònoma de Barcelona**  
**Facultat de Traducció i d'Interpretació**

**SEMINARIO DE TRADUCCIÓN DIRECTA  
DEL ALEMÁN B AL CASTELLANO  
CURSO 1999/2000  
J.PARRA**

**PROGRAMA**

**Información general**

**Créditos:** 6

**Horas:** 4

**Horario**

Viernes 8:30-11:30

**Horario de atención**

Martes 11:30-12:30

Viernes 11:30-13:30

**Despacho:** K-1001

**Teléfono:** 93 581 3414

**E-mail:** [ilfia@cc.uab.es](mailto:ilfia@cc.uab.es)

**Objetivos**

**Objetivos generales**

Iniciación a la práctica de la traducción

**Objetivos específicos**

Introducción a la localización de páginas web

**Soporte didáctico**

**Material traducible**

El material traducible se publicará en la web de la asignatura

**Otros materiales**

Textos de apoyo y material de aula

**Seguimiento de la asignatura a distancia**

La sección A DISTANCIA de la web de la asignatura permite seguir las líneas generales del curso. Sin embargo, no sustituye la asistencia regular a clase.

**Metodología**

**Introducción teórica**

La primera parte del curso estará dedicada a la introducción teórica en las técnicas de localización de páginas web.

**Encargos de traducción**

Los estudiantes recibirán encargos de traducción de páginas web. El material se analizará en clase antes de la realización del encargo. Los resultados se comentarán en sesiones posteriores. Ver las normas de presentación de encargos.

**Evaluación****Encargos de traducción**

Para aprobar deberán entregarse todos los encargos. La fecha de entrega de cada encargo se indicará oportunamente. Los encargos entregados se evaluarán, y las notas obtenidas formarán la nota final de la manera que se describe más abajo.

**Estructura de la nota final**

El 100 % de la nota final se obtendrá de los 5 encargos de traducción con mejor puntuación.

$$(nota\_media\_encargos) = nota\_final$$